



United nations educational, scientific and cultural organization  
organisation des nations unies pour l'éducation, la science et la culture

**ВОПРОСНИК ПО ПРОЕКТУ СРЕДНЕСРОЧНОЙ  
СТРАТЕГИИ НА 2008-2013 гг. (34 С/4)  
И ПРОЕКТУ ПРОГРАММЫ И БЮДЖЕТА  
НА 2008-2009 гг. (34 С/5)**

*Цель настоящего вопросника заключается в том, чтобы запросить, в соответствии с резолюцией 33 С/1 Генеральной конференции, мнения, предложения и замечания государств-членов и членов-сотрудников, а также межправительственных организаций (МПО) и международных неправительственных организаций (НПО) в отношении ключевых принципов, приоритетов и основных вопросов для подготовки проекта Среднесрочной стратегии на 2008-2013 гг. (34 С/4) и Проекта программы и бюджета на 2008-2009 гг. (34 С/5).*

|  | Стр.      | Пункты       |
|--|-----------|--------------|
| <b>I. ВВЕДЕНИЕ</b>   | <b>1</b>  | <b>1-4</b>   |
| <b>II. ПРОЦЕСС КОНСУЛЬТАЦИЙ И ЕГО ЭТАПЫ</b>  | <b>2</b>  | <b>5-7</b>   |
| <b>III. ПРИНЦИПЫ И УСТАНОВКИ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ ПРОЕКТА СРЕДНЕСРОЧНОЙ СТРАТЕГИИ, УТВЕРЖДЕННЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ КОНФЕРЕНЦИЕЙ</b>   | <b>4</b>  | <b>8-9</b>   |
| <b>IV. ВОПРОСНИК</b>   | <b>4</b>  | <b>10</b>    |
| ➤ <b>Группа вопросов 1: Миссия – всеобъемлющие цели и стратегические программные цели документа 34 C/4</b>   | <b>5</b>  | <b>11-20</b> |
| ➤ <b>Группа вопросов 2: Секторальные приоритеты для документа 34 C/5</b>   | <b>11</b> | <b>21-22</b> |
| ➤ <b>Группа вопросов 3: Развитие межсекторального взаимодействия</b>   | <b>13</b> | <b>23-25</b> |
| ➤ <b>Группа вопросов 4: Выполнение программы – партнерские связи и роль ЮНЕСКО в системе Организации Объединенных Наций – повышение наглядности деятельности Организации</b> | <b>15</b> | <b>26-33</b> |
| ➤ <b>Группа вопросов 5: Ресурсы</b>  | <b>19</b> | <b>34-35</b> |
| <b>ПРИЛОЖЕНИЯ</b>  |           |              |
| <b>Приложение I: Резолюция 33 C/1 «Принципы и установки для подготовки проекта Среднесрочной стратегии на 2008-2013 гг.»</b>   | <b>21</b> |              |
| <b>Приложение II: Резолюция 33 C/2 «Общий обзор крупных программ II и III»</b>   | <b>24</b> |              |
| <b>Приложение III: Резолюция 33 C/64 «Анализ будущей роли ЮНЕСКО»</b>  | <b>25</b> |              |
| <b>Приложение IV: Дорожная карта и график подготовки проектов документов 34 C/4 и 34 C/5</b>   | <b>27</b> |              |
| <b>Приложение V: Список институтов и центров под эгидой ЮНЕСКО (категория 2)</b>   | <b>30</b> |              |

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Резолюция 33 С/1, принятая Генеральной конференцией на ее 33-й сессии, определила рамки и ряд руководящих принципов, подлежащих применению при подготовке проекта Среднесрочной стратегии на 2008-2013 гг., включая значительный упор на ориентированные на конечные результаты подходы к программированию, бюджетированию, управлению и мониторингу (УКР). В ней Генеральному директору предложено отразить ее содержание в вопроснике, который будет подготовлен с целью выяснения мнений и идей государств-членов и национальных комиссий. Этот вопросник должен также послужить базовым документом для региональных консультаций генеральных секретарей национальных комиссий, а также кластерных консультаций, которые будут проводиться в связи с этим. Полный текст данной резолюции приводится в Приложении I к настоящему документу.

2. На этой же сессии каждая основная комиссия Генеральной конференции обсудила отдельно существенные вопросы, связанные с подготовкой как проекта Среднесрочной стратегии на 2008-2013 гг. (34 С/4), так и Проекта программы и бюджета на 2008-2009 гг. (34 С/5), который будет охватывать первую (из трех) двухлетнюю фазу осуществления новой Среднесрочной стратегии. Доклады о дискуссиях, состоявшихся в пяти основных комиссиях по этим двум пунктам повестки дня, приводятся в отдельной информационной записке.

3. На 33-й сессии Генеральная конференция приняла также другие резолюции, которые имеют непосредственное отношение к подготовке проектов документов 34 С/4 и 34 С/5:

- (a) резолюцию 33 С/2 «Общий обзор крупных программ II и III» (см. Приложение II, а также «голубую» ноту Генерального директора DG/Note/06/14 от 28 февраля 2006 г.);
- (b) резолюцию 33 С/64 «Анализ будущей роли ЮНЕСКО» (см. Приложение III), которая предусматривает проведение под руководством Генерального директора и в координации с Председателем Генеральной конференции и Председателем Исполнительного совета глобальной консультации. Для этой глобальной консультации Секретариат подготовит справочный документ, который будет также распространен среди получателей вопросника и участников кластерных и региональных консультаций. Действительно, результаты дискуссий по этому вопросу, как ожидается, позволят внести соответствующий вклад долгосрочного концептуального и политического характера в подготовку проекта документа 34 С/4, дополняя таким образом рамки, установленные в резолюции 33 С/1;
- (c) резолюцию 33 С/4 «Борьба с фанатизмом, экстремизмом и терроризмом», в которой Генеральная конференция признала взаимосвязь между деятельностью в поддержку диалога между цивилизациями, культурами и народами и усилиями по оказанию противодействия экстремизму и фанатизму и их предупреждению. Кроме того, она просила Генерального директора подготовить для проекта документа 34 С/5 межсекторальную программу, охватывающую все сектора, с целью продолжения и укрепления инициатив по разработке рамочных учебных планов и материалов для образования с целью формирования системы общих ценностей в интересах межкультурного и межконфессионального взаимопонимания;
- (d) резолюцию 33 С/3 «Программа действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств (МОСРГ): дальнейшее осуществление», в которой Генеральная конференция предложила Генеральному директору, в частности, включать и далее осуществление Маврикийской стратегии в основное

русло деятельности и программ работы Организации, содействовать развитию межсекторального сотрудничества и включить соответствующие предложения в отношении дальнейшего вклада ЮНЕСКО в реализацию Маврикийской стратегии в процесс подготовки Среднесрочной стратегии Организации на 2008-2013 гг. (34 С/4);

- (е) резолюцию 33 С/5 «Подготовка шестой Международной конференции по образованию взрослых (КОНФИНТЕА VI)», в которой Генеральная конференция предложила Генеральному директору рассмотреть вопрос о включении ассигнований для КОНФИНТЕА VI при подготовке документа 34 С/5.

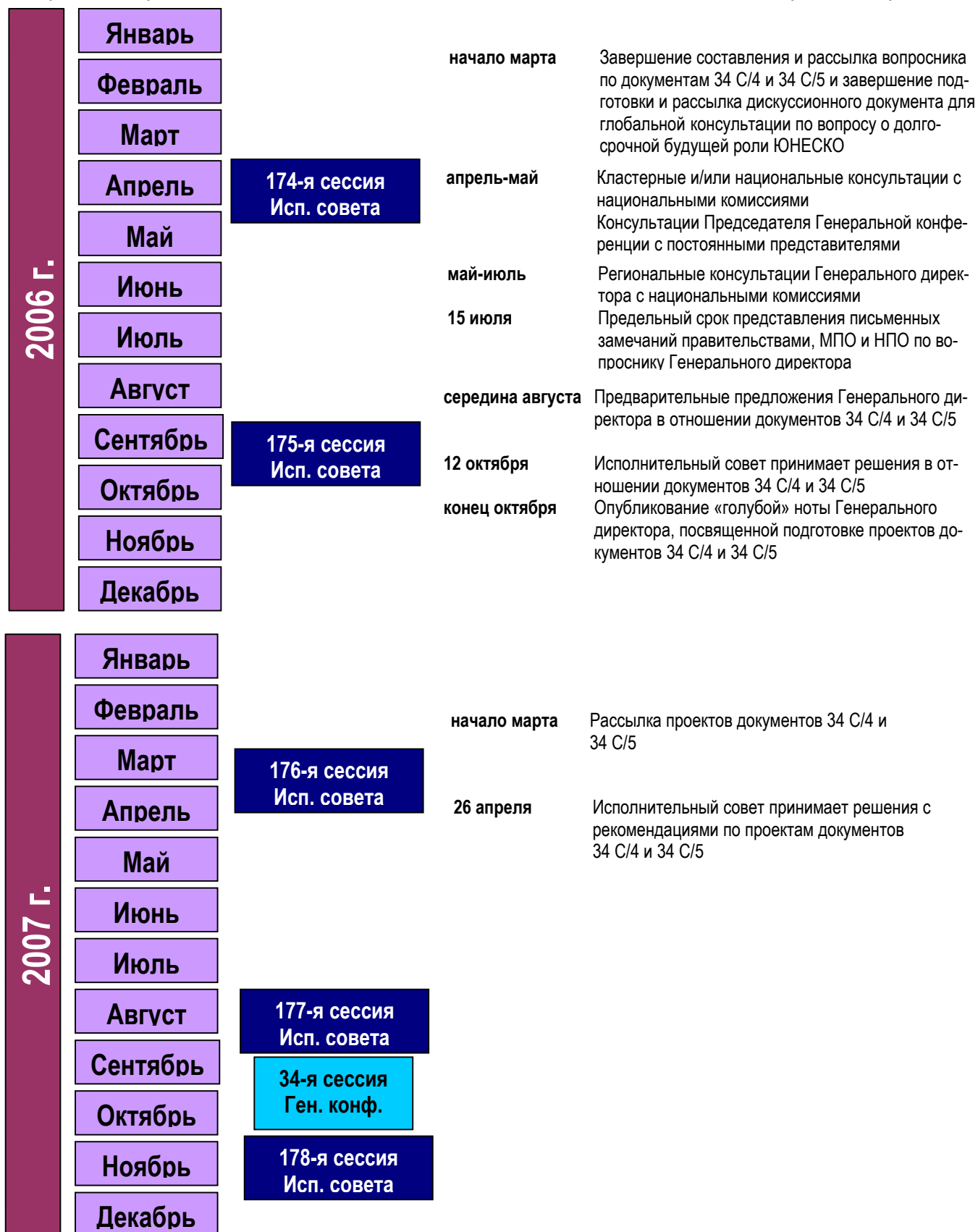
4. В **Итоговом документе Всемирного саммита 2005 г.**, принятом на этом Саммите в ходе Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в сентябре 2005 г., содержится призыв к расширению участия в совместных мероприятиях системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне, что подразумевает для Организации необходимость пересмотра и корректировки методов планирования и программирования для расширения перспектив оказания осязаемого воздействия на местах, о чем также неоднократно просили руководящие органы ЮНЕСКО. Таким образом, задача заключается в обеспечении того, чтобы новая Среднесрочная стратегия была способна выразить и спрогнозировать четкое видение ЮНЕСКО своей роли и миссии, содействуя происходящим в мире многочисленным изменениям, вызываемым и определяемым процессом глобализации. Подробная информация о положениях Итогового документа и их уместности для ЮНЕСКО приводится в документе 174 EX/4 Add.2.

## II. ПРОЦЕСС КОНСУЛЬТАЦИЙ И ЕГО ЭТАПЫ

5. В Приложении IV содержатся **дорожная карта и график** подготовки проектов документов 34 С/4 и 34 С/5, которые ведут к принятию обоих ключевых документов Генеральной конференцией на ее 34-й сессии (публикуется также в качестве документа 174 EX/5 Add.2 Rev.). Кроме того, в графике, приводимом на прилагаемой странице, делается попытка отразить различные этапы подготовки, ведущие к 34-й сессии Генеральной конференции.

6. Следует учитывать, что существуют конкретные этапы для представления различными участниками соответствующих материалов, которые позднее будут обобщены Исполнительным советом в октябре 2006 г. Таким образом, каждая рекомендация и материал представляют собой частичный вклад в общий процесс. В ходе этого процесса на относительно первоначальной стадии разрабатываются рекомендации по итогам консультаций с национальными комиссиями в пяти различных регионах и на кластерном уровне. Они будут в полной мере доведены до сведения Исполнительного совета. Аналогичным образом, замечания, которые должны быть получены от государств-членов, членов-сотрудников, межправительственных и неправительственных организаций на последующей стадии к 15 июля 2006 г., будут представлены Исполнительному совету в обобщенной форме. Особый вклад будет также внесен Группой, созданной с целью общего обзора крупных программ II и III. В предварительных предложениях Генерального директора будут учтены различные материалы, подготовленные в ходе этих предыдущих этапов, но в них будут также содержаться его собственные рекомендации и замечания. Затем Исполнительному совету необходимо будет рассмотреть и согласовать в ходе политического процесса все эти предложения и принять всеобъемлющее решение, содержащее руководящие указания Генеральному директору в отношении подготовки и составления двух проектов документов.

## График подготовки Среднесрочной стратегии на 2008-2013 гг. (34 С/4) и Программы и бюджета на 2008-2009 гг. (34 С/5)



7. Таким образом, это является сложным и многоступенчатым процессом, в конце которого должен быть обобщен ряд предложений, с тем чтобы прийти к общему знаменателю, который поддерживается большинством участников. Совершенно очевидно, что придется проводить отбор и не все рекомендации, независимо от того, представлены ли они по итогам региональных консультаций или правительствами и другими участниками, будут в конечном счете приняты к рассмотрению. Более конкретные и краткие предложения имеют большую вероятность быть включенными в окончательное рамочное решение с его глобальным охватом, которое будет принято Исполнительным советом в октябре 2006 г. Однако даже после этого на последующих этапах подготовки можно будет учесть весьма конкретные рекомендации, допустим, из некоторых регионов, в частности рекомендации в отношении содержания документа 34 С/5.

### **III. ПРИНЦИПЫ И УСТАНОВКИ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ ПРОЕКТА СРЕДНЕСРОЧНОЙ СТРАТЕГИИ, УТВЕРЖДЕННЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ КОНФЕРЕНЦИЕЙ**

8. Среднесрочная стратегия на период 2002-2007 гг. (31 С/4) была сформулирована на основе единой объединяющей темы **«Вклад ЮНЕСКО в дело мира и человеческого развития в эпоху глобализации посредством образования, науки, культуры и коммуникации»** с тремя стратегическими направлениями и ограниченным числом стратегических целей – по три в каждой из четырех основных областей деятельности ЮНЕСКО и в целом с 12 такими целями для всей Организации. Эти стратегические цели были дополнены двумя сквозными темами (СТ) – **«Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями»** и **«Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний»**, – каждая из которых имеет свои три стратегические цели. Эти сквозные темы должны были присутствовать во всех программах и послужить особенно важным исходным элементом для обеспечения межсекторального характера деятельности как в Штаб-квартире, так и в подразделениях на местах.

9. В резолюции 33 С/1 Генеральная конференция, признавая высокое качество документа 31 С/4 и тот важный вклад, который он уже внес в укрепление Организации, предложила Генеральному директору при подготовке документа 34 С/4 обеспечить надлежащий учет ряда **принципов и установок**, которые основываются на ориентированных на конечные результаты методах программирования, бюджетирования, управления и мониторинга (БКР и УКР), используемых в системе Организации Объединенных Наций. Полный текст этой резолюции, в которой излагаются принципы и установки, воспроизводится в Приложении I.

\*\*\*

### **IV. ВОПРОСНИК**

10. Документы С/4 и С/5 в целом представляют собой **программные и концептуальные рамки для всей деятельности ЮНЕСКО**, включая стратегические цели, ожидаемые результаты, программные стратегии, которые должны применяться, а также ожидаемые результаты, показатели эффективности и контрольные ориентиры, которые должны быть достигнуты. На основе принципов и установок, изложенных в резолюции 33 С/1, и с учетом состоявшихся в различных программных комиссиях Генеральной конференции дискуссий по документам 34 С/4 и 34 С/5, государствам-членам, национальным комиссиям и другим заинтересованным сторонам предлагается ответить на приводимые ниже вопросы. Ключевые аспекты связаны с определением программного заявления, всеобъемлющих целей, стратегических программных целей, межсекторального характера деятельности и выполнения программы, и на них респондентам предлагается, в частности, сосредоточить свое внимание.

➤ **Группа вопросов 1: Миссия – всеобъемлющие цели и стратегические программные цели документа 34 С/4**

11. Определение видения ЮНЕСКО в одном программном заявлении и изложение современным языком целей и задач Организации должны основываться на положениях Устава ЮНЕСКО. Это было подчеркнуто Генеральной конференцией в резолюции 33 С/64 «Анализ будущей роли ЮНЕСКО» (см. Приложение III), и можно ожидать, что существенные материалы для формулирования этой части поступят также в результате проведения глобальной консультации, предусмотренной в рамках этой резолюции, что позволит разработать основополагающие и всеобъемлющие политические рамки для документа 34 С/4.

12. В Преамбуле Устава ЮНЕСКО указывается, что «мысли о войне возникают в умах людей, поэтому в сознании людей следует укоренять идею защиты мира», и ставится следующая задача Организации: «...содействовать укреплению мира и безопасности путем расширения сотрудничества народов в области образования, науки и культуры в интересах обеспечения всеобщего уважения справедливости, законности и прав человека, а также основных свобод, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций, для всех народов без различия расы, пола, языка или религии».

13. ЮНЕСКО, являясь этической организацией, основана на принципах универсальности, разнообразия и достоинства, а также общих ценностях справедливости, солидарности, терпимости, обмена и равноправия, уважения прав человека, включая права женщин, плюрализма и демократических принципах. В последние годы ЮНЕСКО преобразовалась в современную многостороннюю организацию, в которой особое внимание уделяется основным областям компетенции, концентрации на главных приоритетных областях программы, сбалансированности между глобальными, региональными и национальными направлениями деятельности и между нормативными и оперативными задачами, четкой ориентации на результаты развития, а также эффективному и подотчетному управлению на всех уровнях.

14. Одной из центральных задач ЮНЕСКО в ходе текущего среднесрочного периода являлось и по-прежнему является оказание странам помощи в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРТ), и других согласованных на международном уровне целей в области развития, особенно цели сокращения наполовину к 2015 г. масштабов нищеты посредством проведения мероприятий в областях компетенции Организации. ЮНЕСКО начала осуществлять и согласовывать свои программы с Итоговым документом Всемирного саммита 2005 г., в котором рассматриваются многие вопросы, непосредственно относящиеся к ЮНЕСКО, такие, как ОДВ, культурное разнообразие, устойчивое развитие, коммуникация и информация, деятельность в поддержку Африки и НРС, расширение прав и возможностей женщин, диалог и культура мира. В качестве специализированного учреждения системы Организации Объединенных Наций ЮНЕСКО вносит многогранный вклад в совместные усилия системы ООН, особенно на страновом уровне, с целью гармоничного, высококачественного и ориентированного на конечные результаты осуществления программ в поддержку национальных усилий и приоритетов в области развития.

15. ЮНЕСКО является организацией, реагирующей на потребности обездоленных и отчужденных, и привержена делу эффективного удовлетворения потребностей Африки, наименее развитых стран, женщин и молодежи. Являясь посредником в области обмена знаниями и доверительным собеседником/катализатором деятельности во всех областях ее компетенции, она обслуживается высококвалифицированными кадрами и является обучающейся организацией.

*Вопрос 1: Какие другие соответствующие вопросы вы могли бы предложить для определения будущей роли и миссии ЮНЕСКО?*

*Вопрос 2: Каковы, по вашему мнению, основные задачи ЮНЕСКО в предстоящий среднесрочный период с учетом глобальных и региональных тенденций, а также возникающих проблем?*

16. В соответствии с пожеланием Генеральной конференции ограниченное число всеобъемлющих целей, заменяющих *три стратегических направления* в документе 31 С/4, должно еще более конкретизировать программное заявление и придать ему оперативный характер.

*Вопрос 3: Исходя из ваших мнений в отношении миссии ЮНЕСКО, каково должно быть ограниченное число всеобъемлющих целей в документе 34 С/4, которые охватывают все области компетенции Организации?*

*Вопрос 4: Каковы должны быть наиболее важные и поддающиеся оценке результаты деятельности по каждой из этих всеобъемлющих целей, которые вы предлагаете?*

17. В документе 31 С/4 функции ЮНЕСКО были определены в качестве (i) лаборатории идей; (ii) организации, устанавливающей правовые нормы; (iii) центра обмена информацией; (iv) организации, способствующей созданию потенциала в государствах-членах; и (v) катализатора международного сотрудничества.

*Вопрос 5: Согласны ли вы сохранить эти пять функций ЮНЕСКО на период 2008-2013 гг.?*

*Не хотели ли бы вы предложить другие функции, и если да, то какие? Предлагаете ли вы установить приоритетность между существующими функциями?*

18. В ходе дискуссий в комиссиях по программе на 33-й сессии Генеральной конференции был предложен ряд ключевых целей по каждой из четырех программных областей (подробную информацию см. в отдельном справочном документе) для рассмотрения и включения в



документ 34 С/4. Эти дискуссии можно использовать для определения ограниченного ряда стратегических программных целей с ожидаемыми результатами, поддающимися оценке.

**(а) Образование** – Всеобъемлющая цель будет заключаться в оказании странам содействия с целью достижения целей ОДВ и связанных с образованием ЦРТ к 2015 г.

Что касается координации международной поддержки, то Глобальный план действий по достижению целей в области образования для всех (ОДВ) (документ 174 ЕХ/9) служит средством для повышения уровня координации и согласованности международной поддержки ОДВ на страновом уровне.

*Вопрос 6: В вашей ситуации как ЮНЕСКО может наилучшим образом поддерживать расширенный национальный диалог в секторе образования и служить катализатором для совершенствования координации между международными партнерами?*

В Глобальном плане действий предлагаются пять областей, в которых международная поддержка на национальном уровне может быть особенно важной: повышение наглядности деятельности в области ОДВ посредством коммуникации и информационно-разъяснительной работы, создание национального потенциала для осуществления процесса ОДВ, мобилизация средств для ОДВ, обеспечение большей эффективности помощи и укрепление подотчетности с помощью независимой оценки между учреждениями и странами.

*Вопрос 7: В процессе оказания скоординированной поддержки на национальном уровне на какой из этих областей (одной или нескольких) ЮНЕСКО следует сосредоточить свои усилия для оказания наибольшего воздействия на эффективность деятельности конкретной страны в области ОДВ?*

В ходе осуществления Глобального плана действий ЮНЕСКО будет подчеркивать важнейшую роль правительственного руководства в области ОДВ на страновом уровне. Это подразумевает уделение особого внимания созданию потенциала стран в области разработки и планирования политики, а также потенциала национальных учреждений для обеспечения качественного осуществления и мониторинга процесса ОДВ.

*Вопрос 8: Является ли это наилучшей ролью? Если да, то на какие области вы считаете необходимым обратить особое внимание в процессе создания устойчивого потенциала национальных учреждений для разработки, планирования и осуществления политики в области ОДВ?*

Стратегические направления ЮНЕСКО в области образования: Как подробно изложено в Глобальном плане действий, Сектор образования ЮНЕСКО рассматривает несколько стратегических направлений своей программной деятельности в последующие десять лет для поддержки осуществления процесса ОДВ. Они включают следующее:

- «От обеспечения доступа к достижению результата»: обеспечение качественного образования для всех, которое ведет к успешному использованию полученных знаний в социально-продуктивных профессиях;
- распространение грамотности путем реализации Инициативы по распространению грамотности в целях расширения прав и возможностей (LIFE) в качестве ключевого средства предоставления взрослым и детям возможности участвовать в процессе обучения и получать от этого пользу;
- профессиональное образование: увязка образования с трудом, особенно на уровне среднего образования;
- педагогическая подготовка, в частности посредством реализации Инициативы в области подготовки учителей для стран Африки к югу от Сахары (ТТИССА), но не только с ее помощью, а также создание местного потенциала для такой подготовки;
- технология: как средство расширения возможностей высококачественного обучения.

*Вопрос 9: Какой вклад вы хотели бы внести для ЮНЕСКО в отношении этих стратегических направлений в том, что касается их актуальности, важности, сферы охвата и целесообразности?*

*В ходе деятельности по этим направлениям какова, по вашему мнению, наиболее соответствующая роль ЮНЕСКО в качестве международной организации?*

Сотрудничество по линии Юг-Юг является ключевым средством приобретения опыта в деле достижения целей ОДВ и обмена им, и ЮНЕСКО считает его поощрение неотъемлемой и важной частью своей глобальной координационной роли.

*Вопрос 10: С вашей точки зрения, каким образом более широкое сотрудничество по линии Юг-Юг могло бы способствовать достижению вами целей ОДВ и как ЮНЕСКО могла бы наилучшим образом поддерживать этот процесс?*

**(b) Наука** – Вклад науки в сокращение масштабов нищеты и разработку политики в целях устойчивого развития, в том числе с помощью экологических наук и охраны окружающей среды, а также мероприятий, связанных с Десятилетием образования в интересах устойчивого развития, и содействия реформе политики, научному сотрудничеству и созданию потенциала в области науки, технологии и нововведений.

Общий обзор Крупной программы II (Естественные науки) и Крупной программы III (Социальные и гуманитарные науки), который был начат Генеральной конференцией на ее

33-й сессии (см. Приложение II), как ожидается, будет содействовать – с учетом мандата ЮНЕСКО, страновых и региональных приоритетов и нынешних глобальных потребностей – разработке перспективных стратегических рамок для программ ЮНЕСКО в области науки. В связи с этим он будет сосредоточен на трех взаимосвязанных потребностях:

– потребности в том, чтобы ЮНЕСКО выработала перспективную концепцию в отношении установления приоритетности и содействовала продвижению прогрессивной повестки дня с уделением надлежащего внимания возникающим тенденциям, проблемам и новым приоритетам;

– потребности в укреплении важнейшей роли науки в деятельности ЮНЕСКО по борьбе с нищетой наряду с внесением вклада в создание институционального и человеческого потенциала, образование и устойчивое развитие и поощрением этих процессов;

– потребности в содействии выработке новых форм знаний и применению новаторских форм деятельности для решения проблем с учетом новых сложностей стратегического руководства наукой на глобальном уровне.

*Вопрос 11: Каковы ваши предложения в отношении этих трех взаимосвязанных потребностей, которые должны быть рассмотрены Группой по общему обзору крупных программ II и III с учетом целей, поставленных в резолюции 33 C/2?*

*Вопрос 12: Какие стратегические цели вы могли бы предложить в области науки? Просьба указать до двух таких стратегических программных целей вместе с ожидаемыми результатами.*

*Вопрос 13: Если вы поддерживаете то, чтобы в документе 34 C/4 были отдельно изложены стратегические цели в области естественных наук и в области социальных и гуманитарных наук, просьба указать их по каждой из этих двух областей:*

*Естественные науки:*

*Социальные и гуманитарные науки:*

**(с) Культура** – Охрана и поощрение культурного разнообразия были предложены в качестве ключевой стратегической цели документа 34 C/4, которая должна отразить повышение уровня синергии и согласованности мероприятий по охране различных форм культурного наследия – как материального, так и нематериального, – и в то же время сохранить четкую взаимосвязь с межкультурным диалогом и предупреждением конфликтов; неизменной актуальностью Стокгольмского плана действий и призывом к дальнейшей разработке концептуальных аспектов основополагающей роли культуры в стратегиях развития, в частности путем

подготовки Всемирного доклада ЮНЕСКО о культурном разнообразии и разработки статистических данных и показателей в области культуры в свете характерных культурных аспектов глобализации с дальнейшим упором на укрепление/применение существующих нормативных актов.

*Вопрос 14: Каковы должны быть стратегические цели в области культуры? Просьба указать до двух таких стратегических программных целей вместе с ожидаемыми результатами.*

**(d) Коммуникация и информация** – Вклад средств информации и инфоструктур в развитие и искоренение нищеты остается в центре внимания этой программы, цель которой заключается в создании инклюзивного и плюралистического общества знаний, как это предусмотрено ВВИО. Принципы свободы выражения мнений, всеобщего доступа к информации и знаниям и обмена ими являются основой для осуществляемой в рамках программы деятельности. Меняющийся мир ставит новые социальные, правовые и этические вопросы, связанные с ИКТ, включая поддержку усилий по миростроительству и посреднической программы деятельности в конфликтных ситуациях, а также усилий по укреплению терпимости, примирения и диалога. При этом развиваются новые цифровые средства информации и информационные форматы, а традиционные средства информации требуют постоянного внимания в качестве основного источника информации для большинства населения мира. Это особенно важно в связи с той ролью, которую должны играть ИКТ и общинные средства информации в деле мобилизации средств для выпуска местных материалов и использования знаний для устойчивого развития. Повышение профессиональных норм для средств информации и специалистов в этой области и создание безопасных условий для этих групп являются другими важными областями деятельности, так же как и сохранение и распространение знаний.

*Вопрос 15: Каковы должны быть стратегические цели в области коммуникации и информации? Просьба указать до двух таких стратегических программных целей вместе с ожидаемыми результатами.*

19. В документе 31 С/4 предусматриваются две сквозные темы, а именно: «*Борьба с нищетой, особенно с ее крайними проявлениями*» и «*Вклад информационных и коммуникационных технологий в развитие образования, науки и культуры и создание общества знаний*», каждая из которых имеет три стратегические цели. Эти две темы присутствовали во всех программах и предназначались для использования в качестве исходной основы для межсекторальной деятельности.

*Вопрос 16: Поддерживаете ли вы сохранение сквозных тем в документе 34 С/4? Желаете ли вы сохранить нынешние две темы или у вас имеются другие предложения?*

20. В документе 31 С/4 и в документах 31 С/5, 32 С/5 и 33 С/5 был предусмотрен ряд флагманских программ/мероприятий/проектов, связанных с программной деятельностью, которая дала позитивные результаты за длительный период и позволила повысить наглядность ЮНЕСКО.

*Вопрос 17: Поддерживаете ли вы продолжение практики, в соответствии с которой в документах 34 С/4 и 34 С/5 предусматриваются флагманские программы/мероприятия/проекты? Если да, то какие критерии должны использоваться для их отбора?*

*Имеются ли у вас предложения в отношении определения конкретных флагманских программ/мероприятий/проектов?*

## **Группа вопросов 2: Секторальные приоритеты для документа 34 С/5**

21. В прошлом Генеральная конференция и Исполнительный совет подчеркивали необходимость четкого отражения взаимосвязи между стратегическими программными целями в документе С/4 и секторальными приоритетами, предлагаемыми в документах С/5. Они также призывали усилить сконцентрированность секторальных приоритетов в документах по двухлетним программам и бюджетам на основе достигнутых результатов и уроков, извлеченных по итогам проводившихся в прошлом оценок. В последних трех документах С/5 каждая из пяти крупных программ строилась вокруг одного *главного приоритета* и, как правило, набора из трех *других приоритетов*, что позволило рационализировать программное представление других секторальных мероприятий. Главные приоритеты получили также выгоду от увеличения бюджетных ассигнований. Участники состоявшихся в ходе сессии Генеральной конференции дискуссий по подготовке документа 34 С/5 в целом поддержали сохранение существующих программных приоритетов и отметили также необходимость разработки целостной перспективы, в рамках которой все приоритеты будут при необходимости взаимно поддерживающими и будут способствовать достижению общих целей ЮНЕСКО.

*Вопрос 18: Поддерживаете ли вы сохранение в документе 34 С/5 структуры, в рамках которой каждая крупная программа будет иметь один главный приоритет и ограниченное число других приоритетов?*

*Если вы считаете необходимым изменить структуру приоритетов, что вы могли бы предложить?*

22. На протяжении трех двухлетних периодов, охваченных нынешним документом 31 С/4, главный приоритет для каждой крупной программы постепенно становился более сконцентрированным и четко выраженным. Утвержденный документ 33 С/5 предусматривает следующие главные и другие приоритеты для пяти крупных программ:

**(a) Образование** – Главный приоритет: базовое образование для всех с уделением особого внимания распространению грамотности, профилактическому образованию в целях борьбы с ВИЧ/СПИДом и подготовке учителей в странах Африки к югу от Сахары; другие приоритеты: среднее образование, включая техническое и профессиональное образование и подготовку, а также естественно-научное и технологическое образование; содействие качественному образованию с уделением особого внимания ценностному воспитанию и педагогической подготовке; высшее образование;

**(b) Естественные науки** – Главный приоритет: водные ресурсы и связанные с ними экосистемы; другие приоритеты: океаны; создание потенциала в области фундаментальных и инженерных наук, разработка политики в области науки и содействие развитию культуры технического обслуживания; содействие применению науки, инженерного дела и соответствующих технологий в целях устойчивого развития, использование природных ресурсов и управление ими, готовность на случай стихийных бедствий и уменьшение их последствий, а также возобновляемые источники энергии;

**(c) Социальные и гуманитарные науки** – Главный приоритет: этика науки и технологии с уделением особого внимания биоэтике; другие приоритеты: поощрение прав человека и борьба со всеми формами дискриминации, расизма, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости с помощью мероприятий в областях компетенции ЮНЕСКО; прогнозирование, философия, гуманитарные науки, демократия и повышение безопасности людей; управление социальными преобразованиями;

**(d) Культура** – Главный приоритет: поощрение культурного разнообразия с уделением особого внимания материальному и нематериальному наследию; другие приоритеты: политика в области культуры, а также межкультурный и межконфессиональный диалог и взаимопонимание; индустрия культуры и формы художественного самовыражения;

**(e) Коммуникация и информация** – Главный приоритет: расширение прав и возможностей людей на основе доступа к информации и знаниям с уделением особого внимания свободе выражения мнений; другие приоритеты: содействие развитию коммуникации; расширение использования ИКТ в области образования, науки и культуры.

В ходе дискуссий на 33-й сессии Генеральной конференции был высказан ряд предложений в отношении приоритетов для различных крупных программ. Они обобщаются в отдельном справочном документе, подготовленном по итогам дискуссий в ходе 33-й сессии.

*Вопрос 19: Какой главный приоритет предложили бы вы для каждой из пяти крупных программ в документе 34 С/5?*

*Образование (КП I):*

*Естественные науки (КП II):*

*Социальные и гуманитарные науки (КП III):*

*Культура (КП IV):*

*Коммуникация и информация (КП V):*

*Вопрос 20: Какие «другие приоритеты» предложили бы вы для каждой крупной программы в документе С/5?*

*Образование (КП I):*

*Естественные науки (КП II):*

*Социальные и гуманитарные науки (КП III):*

*Культура (КП IV):*

*Коммуникация и информация (КП V):*

➤ **Группа вопросов 3: Развитие межсекторального взаимодействия**

23. Межсекторальные подходы являются одним из сравнительных преимуществ ЮНЕСКО в многосторонней системе, которое позволяет Организации более комплексным и существенным образом реагировать на сложные проблемы и облегчает решение существующих проблем, не ограничиваясь простым привлечением финансовых средств. На 33-й сессии Генеральной конференции практически все государства-члены просили активизировать межсекторальное взаимодействие, с тем чтобы оно нашло свое отражение в большем числе межсекторальных программ и мероприятий в последующих документах С/5 с охватом всех или нескольких программных областей.

24. В документ 31 С/4 были включены две сквозные темы (СТ), по которым должна была проводиться межсекторальная деятельность. В документе 33 С/5 Генеральная конференция утвердила финансирование 28 межсекторальных проектов, относящихся к СТ. Кроме того, Генеральная конференция приветствовала межсекторальные мероприятия, включенные в документ 33 С/5 и посвященные укреплению взаимосвязи между культурным и биологическим разнообразием в качестве основы для устойчивого развития; Глобальной инициативе по проблемам ВИЧ/СПИДа и образования (ЭДЮКЭЙДС); электронному обучению и ИКТ в образовании; расширению доступа к научно-технической информации с помощью средств информации и ИКТ; Десятилетию образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций; укреплению охраны всемирного наследия в малых островных развивающихся государствах; популяризации ценностей всемирного наследия в политике и практике в области образования; научно-технологическому образованию для всех, а также предотвращению стихийных бедствий и готовности на их случай, включая систему предупреждения о цунами. Кроме того, в ходе 33-й сессии Генеральная конференция одобрила дополнительные темы для будущей межсекторальной деятельности, а именно: поощрение языков и многоязычия, культурного и языкового разнообразия; средства информации и благое управление; образование в области средств информации; диалог между цивилизациями, культурами и народами; образование в целях популяризации общих ценностей для расширения межкультурного и межконфессионального взаимопонимания; сохранение цифрового наследия; насилие среди молодежи в Центральной Америке и деятельность в поддержку МОСРГ (осуществление Маврикийского плана действий). Еще одной возможной областью являются образование и культура, как это было продемонстрировано на Саммите Африканского союза в Хартуме в январе 2006 г.

*Вопрос 21: Имеются ли, по вашему мнению, другие вопросы/темы, которые следует по-прежнему рассматривать на межсекторальной и междисциплинарной основе?*

*Вопрос 22: Следует ли ЮНЕСКО выбрать небольшое число тщательно отобранных межсекторальных подходов, в которые она инвестирует весьма значительные средства, требующиеся для межсекторального взаимодействия?*

*Вопрос 23: Каким образом ЮНЕСКО следует проводить работу для продолжения предлагаемых межсекторальных мероприятий?*

*Вопрос 24: Поддерживаете ли вы дальнейшее применение той формы деятельности, в рамках которой ряд межсекторальных проектов, относящихся к сквозным темам документа С/4, будет осуществляться на протяжении нескольких последовательных документов С/5?*

*Если да, то поддерживаете ли вы выделение конкретных средств в рамках документа 34 С/5 на эти цели?*



25. **Включение в основную деятельность:** начиная с документа 31 С/4 стал применяться новый подход, направленный на включение потребностей Африки, наименее развитых стран (НРС), женщин и молодежи в основную деятельность. Он подразумевает, что потребности, которые испытывают эти группы, должны учитываться всеми секторами во всех их программах и на всех этапах процесса программирования и осуществления. Как указывается в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 г., особое внимание необходимо уделить подходам и мероприятиям, связанным с включением гендерной проблематики в основную деятельность. Кроме того, в ходе всей деятельности ЮНЕСКО особое внимание уделяется потребностям обездоленных и отчужденных групп и наиболее уязвимым слоям общества. Аналогичным образом, Организация привержена делу содействия укреплению культуры мира, особенно в контексте ее роли как ведущего учреждения по проведению Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты (2001-2010 гг.).

*Вопрос 25: Поддерживаете ли вы дальнейшее использование подхода, заключающегося во включении конкретных вопросов в основную деятельность, в качестве принципа программирования для документа 34 С/4 и его применение в последующих документах С/5?*

*Если нет, то какие альтернативные подходы вы предлагаете?*

*Вопрос 26: Если да, то какие области вы рекомендовали бы для включения в основную деятельность в рамках документов 34 С/4 и 34 С/5:*

- (a) сохранение существующего мандата по включению потребностей Африки, НРС, женщин и молодежи в основную деятельность?*
- (b) сокращение существующего числа таких областей и групп путем отказа от \_\_\_\_\_?*
- (c) добавление новых областей для включения в основную деятельность: \_\_\_\_\_?*

➤ **Группа вопросов 4: Выполнение программы – партнерские связи и роль ЮНЕСКО в системе Организации Объединенных Наций – повышение наглядности деятельности Организации**

26. Процесс реформы Организации, начатый Генеральным директором в период, охваченный нынешней Среднесрочной стратегией, позволил повысить эффективность управления, обеспечить согласованность программ, включая глобальную ведущую роль, которая отводится ЮНЕСКО, ориентацию на конечные результаты (в соответствии с подходом УКР), децентрализацию и вклад на страновом уровне, подотчетность и транспарентность, качество выполнения программ, межсекторальное взаимодействие и эффективность деятельности по включению конкретных вопросов в основную деятельность. Эти элементы необходимо будет сохранить и консолидировать, а, возможно, даже и усилить в период, охватываемый новой Среднесрочной стратегией. Стратегия децентрализации ЮНЕСКО направлена на расширение ее присутствия и деятельности на страновом уровне с целью повышения актуальности и усиления воздействия Организации, а также обеспечение сбалансированности между гло-

бальными, региональными и национальными обязанностями ЮНЕСКО. Кластерные и национальные бюро являются главной платформой для выполнения программ ЮНЕСКО на местах, и роль кластерных и национальных, а также региональных бюро была четко определена, что было принято к сведению Исполнительным советом в разделе III решения 171 EX/5. Деятельность на страновом уровне становится все более актуальной в связи с Итоговым документом Всемирного саммита 2005 г., в котором содержится призыв к принятию государствами-членами всеобъемлющих национальных планов развития, разработке общих рамок программирования и мониторинга деятельности системы ООН в области развития на страновом уровне и уделению особого внимания наименее развитым странам.

27. Кроме того, новый цикл управления программой ЮНЕСКО определяет общие глобальные рамки, увязывающие мероприятия Штаб-квартиры, подразделений на местах и институтов. Он направлен на обеспечение более справедливого, рационального и транспарентного распределения и выделения средств и сотрудников, достижение синергии в рамках ЮНЕСКО и в целом более четкой интеграции потребностей и приоритетов стран в консультации с национальными партнерами. Существующий цикл используется также для улучшения процесса адаптирования глобальных стратегий ЮНЕСКО с учетом региональных и национальных условий, мобилизации партнерских связей на различных уровнях и в конечном счете для обеспечения лучшего отражения региональных, субрегиональных и национальных приоритетов в планах работы подразделений на местах в ходе осуществления положений документа C/5, утверждаемого Генеральной конференцией. Это имеет особое значение для деятельности ЮНЕСКО в Африке, где она тесно сотрудничает с Африканским союзом (совсем недавно на его Саммите в Хартуме) и его программой НЕПАД (Новое партнерство в интересах развития Африки), а также другими международными инициативами.

*Вопрос 27: Предлагаете ли вы внести какую-либо поправку в цикл управления программой, который охватывает как подготовку, так и осуществление положений документов C/4 и C/5?*

*Вопрос 28: Имеются ли у вас какие-либо предложения в отношении того, как ЮНЕСКО могла бы наилучшим образом и далее оказывать Африке свою поддержку в ее усилиях в области развития, особенно посредством НЕПАД?*

28. Национальные комиссии как неотъемлемый элемент ЮНЕСКО призваны играть важнейшую роль в концептуализации, осуществлении и выполнении программ ЮНЕСКО, особенно на страновом уровне. Они также вовлечены в процесс децентрализации, развивая синергию и взаимодействие с подразделениями на местах, повышая наглядность деятельности ЮНЕСКО на страновом уровне и укрепляя партнерские связи с гражданским обществом. Будут по-прежнему предприниматься усилия, позволяющие им в полной мере выполнять свою роль в качестве органов для проведения консультаций, связи, информации, оценки и осуществления программ наряду с расширением области их деятельности для включения в нее изыскания финансовых средств и мобилизации новых партнерских связей. Важным шагом в этом направлении является издание в октябре 2005 г. «Руководящих принципов взаимодействия и сотрудничества между подразделениями ЮНЕСКО на местах и национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО».

*Вопрос 29: Имеются ли у вас какие-либо предложения в отношении мер, инициатив или форм деятельности, которые могли бы усилить роль национальных комиссий и укрепить взаимодействие между национальными комиссиями и Секретариатом, в частности кластерными и национальными бюро и региональными бюро?*

29. Перспективы оценки воздействия мероприятий ЮНЕСКО улучшатся благодаря более широкому участию ЮНЕСКО в процессе странового программирования в рамках общей системы Организации Объединенных Наций, который направлен на достижение ЦРТ и предназначен отвечать национальным приоритетам и потребностям, которые определяются в соответствующих национальных планах и стратегиях сокращения масштабов нищеты, а также оказать поддержку странам, находящимся в ситуациях после конфликтов и стихийных бедствий. ЮНЕСКО будет также стремиться содействовать принятию и принимать меры, направленные на упрощение, гармонизацию и обеспечение качества оказываемой помощи, как это предусмотрено в Парижской декларации 2005 г. об эффективности помощи. Этот процесс будет включать (но не будет ограничиваться) подготовку общих страновых оценок (ОСО), Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) с ее матрицами, ориентированными на конечные результаты, стратегий сокращения масштабов нищеты (СН), общесекторальных подходов (ОСП), особенно в области образования, культуры и науки, и совместных стратегий оказания помощи (ССП) с участием всех многосторонних и двусторонних финансирующих учреждений и доноров. На пилотной основе уже стали предприниматься усилия по подготовке документов ЮНЕСКО по страновому программированию с целью отражения в стратегической форме того вклада, который ЮНЕСКО предусматривает внести в усилия стран в области развития и поддержку, оказываемую в рамках общей системы ООН.

*Вопрос 30: С учетом тенденции к повышению уровня гармонизации и интеграции мероприятий системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне имеются ли у вас конкретные предложения в отношении дальнейшего расширения участия ЮНЕСКО и усиления ее воздействия?*

*Вопрос 31: Считаете ли вы, что ЮНЕСКО следует и далее принимать участие в мероприятиях в странах после конфликтов и стихийных бедствий? Если да, то какая деятельность ЮНЕСКО, по вашему мнению, будет являться наиболее эффективным реагированием на такие ситуации?*

30. С учетом проблем и ожиданий, с которыми сталкивается ЮНЕСКО, необходимы партнерские связи, альянсы и другие механизмы сотрудничества с межправительственными органами, неправительственными организациями, членами гражданского общества и частным

сектором. Кроме того, партнерские связи могут быть эффективным средством обеспечения согласованности и скоординированности совместных действий многочисленных участников в целях удовлетворения существующих потребностей на основе разделения труда, при котором соблюдаются основные полномочия и компетенция каждого партнера без какого-либо дублирования деятельности. Партнерские связи могут также привести к мобилизации критической массы ресурсов и специалистов. ЮНЕСКО приобрела обширный опыт использования различных видов партнерских связей, включая партнерские связи между государственным и частным секторами (ПГЧ) во всех областях своей компетенции. Кроме того, Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций или межучрежденческие органы Организации Объединенных Наций возложили на ЮНЕСКО ведущую роль в областях, в которых она имеет признанную основную компетенцию, таких, как ОДВ, ОУР, водные ресурсы, океаны, всемирное наследие, последующая деятельность в связи с ВВИО, Конвенция о борьбе с допингом или биоэтика.

*Вопрос 32: Имеются ли у вас конкретные предложения в отношении подходов ЮНЕСКО к партнерским связям, которые должны быть отражены в документе 34 С/4?*

*Вопрос 33: Какой вид синергии вы считаете необходимым для обеспечения улучшения и повышения эффективности партнерских связей?*

*Вопрос 34: Имеются ли у вас предложения в отношении новых партнерских связей, которые должна установить и поддерживать ЮНЕСКО?*

31. В настоящее время ЮНЕСКО назначила 25 институтов и центров под своей эгидой (центры категории 2), полный список которых содержится в Приложении V. Институты и центры категории 2, как это определено в резолюции 33 С/90, являются учреждениями, которые юридически не являются частью Организации, но которые связаны с ней посредством официальных соглашений, утвержденных Генеральной конференцией. Генеральная конференция подчеркнула важность того, чтобы ЮНЕСКО обеспечивала существенный, эффективный и устойчивый вклад институтов и центров категории 2 в осуществление программной деятельности Организации, используя при этом все имеющиеся средства и расширяя свой глобальный охват и усиливая свое воздействие. Это соответствует критериям всеобъемлющей стратегии в отношении центров категории 2, в соответствии с которой их мероприятия должны вносить существенный вклад в достижение стратегических целей ЮНЕСКО и выполнение ее программных приоритетных задач и согласно которой масштаб их мероприятий должен носить глобальный или региональный характер или поддерживаться широкой коалицией государств-членов для обеспечения достаточного охвата. С учетом их статуса вне рамок институциональных соглашений ЮНЕСКО для оптимизации вклада этих центров в достижение стратегических программных целей могут потребоваться конкретные подходы и механизмы.

*Вопрос 35: Какие меры можно было бы принять для более эффективного использования работы и вклада центров категории 2 для достижения стратегических программных целей ЮНЕСКО?*

32. Генеральная конференция выразила пожелание о том, чтобы результаты деятельности ЮНЕСКО имели наибольшую наглядность. Стратегия в области коммуникации и информации общественности, которая осуществляется с 2002 г., позволила применять новые методы работы, использовать возможности и определять факторы, которые способствуют повышению наглядности деятельности Организации, а именно:

- прочная взаимосвязь между программной деятельностью и информационными мероприятиями;
- более четкое программирование информационных мероприятий с учетом целей, которые должны быть достигнуты, и целевых групп общественности;
- согласованное использование различных средств для обеспечения наибольшего воздействия (публикации, веб, аудиовизуальные средства, организация различных мероприятий, деятельность в средствах информации и т.д.) при уважении соответствующей самобытности;
- систематическая оценка повышения наглядности в результате проводимых мероприятий с целью лучшего использования накопленного опыта.

33. Наглядность деятельности ЮНЕСКО в целом основывается главным образом на результатах ее программной деятельности и, соответственно, ее авторитете в государствах-членах. Эту деятельность можно укрепить с помощью коммуникационных и информационных мероприятий, которые одновременно являются диверсифицированными (и учитывают национальные особенности) и согласовываются между Штаб-квартирой, подразделениями на местах, национальными властями (в частности, национальными комиссиями) и возможными местными партнерами. Это сотрудничество представляется необходимым для объединения имеющихся средств и гарантирования скоординированности действий.

*Вопрос 36: Каково ваше мнение в отношении тех факторов, которые могут повысить эффективность информационных и коммуникационных мероприятий Организации и, соответственно, обеспечить лучшую наглядность ее деятельности?*

*Вопрос 37: Каким образом можно повысить на местах наглядность деятельности Организации, поощряя сотрудничество между соответствующими различными органами? Могут ли они сформулировать предложения в отношении улучшения того, каким образом Секретариат и национальные партнеры, включая национальные комиссии, могли бы прогнозировать и углублять сотрудничество в этой области?*

#### **Группа вопросов 5: Ресурсы (только для ответов государств-членов)**

34. ЮНЕСКО получает внебюджетные взносы от организаций системы ООН, многосторонних банков развития, двусторонних доноров, фондов, представителей гражданского общества и частного сектора. Эти пожертвования по-прежнему будут служить важным источником поддержки, позволяющей ЮНЕСКО достигать своих целей и обеспечивать необхо-

димую сферу охвата и результативность, особенно на региональном и страновом уровнях. Важной задачей является обеспечение полной согласованности и взаимной увязки между стратегическими программными целями Среднесрочной стратегии, секторальными приоритетами обычной программы и бюджета и мероприятиями, которые предлагается финансировать за счет внебюджетных средств. В рамках политики и практической деятельности ЮНЕСКО, в том числе при подготовке секторальных и кластерных стратегических рамок, необходимо учитывать имеющиеся внебюджетные средства и указывать приоритетные области, в которых следует обеспечить внебюджетную поддержку. В документе 174 EX/INF.4 излагается ряд мер, с помощью которых будет осуществляться такое согласование в будущем. Кроме того, осуществляемое в настоящее время преобразование системы SISTER, предусматривающее охват информации о средствах как из обычного бюджета, так и из внебюджетных источников, является одним из шагов на пути к более транспарентному осуществлению и мониторингу программ и обеспечению соответствующей отчетности.

*Вопрос 38: Имеются ли у вас предложения относительно того, какие дальнейшие меры можно было бы предпринять для обеспечения и усиления целостного программирования всех имеющихся ресурсов, т.е. совокупности ассигнований обычного бюджета и внебюджетных средств, на основе утвержденных стратегических и программных приоритетов?*

35. Определение бюджетного пакета является весьма важным решением для деятельности Организации. Государствам-членам предлагается указать, как они предусматривают обеспечить необходимые людские и финансовые ресурсы для реализации установленных приоритетных задач. В ходе осуществления нынешней Среднесрочной стратегии на 2002-2007 гг. (31 C/4) одна двухлетняя программа и бюджет (32 C/5) характеризовалась повышением на 12,05%, тогда как две другие двухлетние программы и бюджет основывались на нулевом номинальном росте (31 C/5 и 33 C/5). Однако следует отметить, что утверждение документа 33 C/5 сопровождалось созданием финансируемого за счет добровольных пожертвований фонда в размере 25 млн. долл., предназначенного усилить осуществление программы в приоритетных программных областях.

*Вопрос 39: Считаете ли вы предпочтительным, чтобы бюджетный пакет в рамках документа 34 C/5 основывался на:*

- (a) нулевым номинальным ростом,*
- (b) нулевым реальным ростом или*
- (c) реальном росте (в каких размерах)?*

## ПРИЛОЖЕНИЯ

### ПРИЛОЖЕНИЕ I

#### Резолюция 33 С/1 Принципы и установки для подготовки проекта Среднесрочной стратегии на 2008-2013 гг.<sup>1</sup>

*Генеральная конференция,*  
*напоминая* о дискуссиях, состоявшихся на 32-й сессии Генеральной конференции, а также на последующих сессиях Исполнительного совета, относительно приоритетов Организации,  
*напоминая* о решении 171 EX/30, касающемся подготовки предварительной повестки дня 33-й сессии Генеральной конференции,  
*рассмотрев* документ 33 С/6,  
*подчеркивая* необходимость того, чтобы ЮНЕСКО в качестве специализированного учреждения системы Организации Объединенных Наций эффективно преследовала свои цели и осуществляла функции, закрепленные в ее Уставе, а также вносила эффективный вклад в достижение целей более широкой многосторонней системы, в межучрежденческую деятельность и в обеспечение потребностей развития государств-членов в областях ее компетенции,  
*напоминая* об Итоговом документе Всемирного саммита 2005 г., принятом Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, и о Декларации тысячелетия,  
*учитывая,* что Итоговый документ Всемирного саммита 2005 г., принятый Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, и обсуждение, состоявшееся в связи с 60-й годовщиной ЮНЕСКО, дают Генеральному директору возможность изложить концепцию ЮНЕСКО и наметить пути управления ею как одной из современных, устремленных в будущее организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций вместе с необходимой для этого структурой,  
*учитывая также* мандат ЮНЕСКО и имеющееся у нее сравнительное преимущество в областях ее компетенции в рамках системы международных организаций,  
*учитывая далее,* что задачи ЮНЕСКО, закрепленные в ее Уставе, следует формулировать в свете меняющейся динамики мирового развития,  
*учитывая далее* важность разработки Генеральной конференцией четких указаний для Секретариата и Исполнительного совета в отношении подготовки проекта Среднесрочной стратегии,  
*учитывая далее* важность того, чтобы программы ЮНЕСКО имели четкие результаты и способствовали подлинным переменам в мире,  
*отмечая* высокое качество Среднесрочной стратегии на 2002-2007 гг. и тот важный вклад, который она уже внесла в укрепление Организации, в частности благодаря ее стратегическому характеру и четкой направленности,

---

<sup>1</sup> Резолюция принята по докладам комиссий I-V 20 и 21 октября 2005 г.

I

1. *предлагает* Генеральному директору при подготовке проекта Среднесрочной стратегии (34 С/4) обеспечить надлежащий учет перечисленных ниже принципов и установок, которые основываются на ориентированных на конечные результаты методах программирования, бюджетирования, управления и мониторинга (БКР и УКР), используемых в системе Организации Объединенных Наций:
  - (a) определение концепции ЮНЕСКО в едином программном заявлении, раскрывающем в современных формулировках цели и задачи Организации, вместо «объединяющей темы»;
  - (b) определение ограниченного числа всеобъемлющих целей, охватывающих весь спектр полномочий ЮНЕСКО и конкретизирующих далее программное заявление, вместо «стратегических направлений»;
  - (c) более подробное определение всеобъемлющих целей и их перевод в практическую плоскость в рамках ограниченного перечня стратегических программных целей (одна-две для каждой из четырех программ), которые в свою очередь образуют основу для ограниченного числа двухлетних секторальных приоритетов с указанием в будущих документах С/5 поддающихся измерению целей, ожидаемых результатов и четких контрольных ориентиров;
  - (d) установление измеряемых ожидаемых результатов применительно к всеобъемлющим целям и стратегическим программным приоритетам;
  - (e) всестороннее использование УКР со строгой ориентацией на конечные результаты и воздействие;
  - (f) включение в документ 34 С/5 «дорожной карты», включая график, для всесторонней реализации УКР;
  - (g) придание Среднесрочной стратегии такой структуры, которая позволяла бы разрабатывать большее число межсекторальных программ в последующих документах С/5;
  - (h) обеспечение того, чтобы надлежащее внимание уделялось повышению наглядности работы Организации;
  - (i) определение взаимодополняющей роли Штаб-квартиры и подразделений на местах и обеспечение на этой основе поддающегося измерению воздействия деятельности ЮНЕСКО на страновом уровне, особенно в наименее развитых странах;
  - (j) определение вклада центров категории II в достижение стратегических программных целей;
  - (k) сосредоточение общей роли ЮНЕСКО на тех областях, в которых Организации принадлежит основной мандат и в которых она располагает сравнительным преимуществом в системе Организации Объединенных Наций, при соблюдении требования о том, чтобы предлагаемые направления деятельности ЮНЕСКО и других международных организаций оставались в рамках их соответствующих основных мандатов и не дублировали друг друга;
  - (l) придание Среднесрочной стратегии характера реферативного документа, удобного в работе для государств – членов ЮНЕСКО и Секретариата, предпочтительно объемом не более 30 страниц с обобщающими резюме;
2. *предлагает далее* Генеральному директору учесть при подготовке Среднесрочной стратегии указания, сформулированные Генеральной конференцией на ее 33-й сессии;



3. *призывает* Генерального директора осуществить соответствующие организационные изменения в целях полной реализации Среднесрочной стратегии, включая создание структур, способствующих усилению межсекторального взаимодействия;

## II

4. *просит* Генерального директора в ходе консультаций с государствами-членами и национальными комиссиями, являющихся неотъемлемой частью подготовки проекта Среднесрочной стратегии:
  - (a) отразить содержание данной резолюции в вопроснике, который будет распространен среди государств-членов и национальных комиссий, а также в рамках региональных консультаций, проводимых этими комиссиями;
  - (b) создать условия, обеспечивающие получение большого числа ответов на указанный вопросник, в том числе путем значительного сокращения числа содержащихся в нем вопросов;
  - (c) представить Исполнительному совету, наряду с программным анализом ответов государств-членов и национальных комиссий на этот вопросник, количественный анализ полученных ответов, с тем чтобы Совет имел возможность оценить уровень поддержки конкретных программ и инициатив;
5. *просит* Генерального директора обеспечить, чтобы мнения, которых придерживается большинство государств-членов, были в полном объеме учтены при подготовке Среднесрочной стратегии;
6. *просит далее* Генерального директора представить Исполнительному совету на его 174-й и 175-й сессиях доклады о ходе работы;
7. *настоятельно призывает* Генерального директора при подготовке Среднесрочной стратегии должным образом учесть рекомендации и указания, сформулированные внутренним аудитором и ревизором со стороны и Объединенной инспекционной группой, а также, когда это целесообразно, указания, сформулированные по итогам других внутренних или внешних оценок или при проведении стратегических обзоров;

## III

8. *просит* государства – члены ЮНЕСКО и национальные комиссии по делам ЮНЕСКО учитывать данную резолюцию в процессе консультаций по подготовке проекта Среднесрочной стратегии;
9. *просит* Исполнительный совет обеспечить, чтобы вышеуказанные принципы и установки были учтены при подготовке проекта Среднесрочной стратегии;
10. *постановляет*, что проект Среднесрочной стратегии (34 С/4) представляется Генеральной конференцией на ее 34-й сессии.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

### Резолюция 33 С/2    **Общий обзор крупных программ II и III<sup>1</sup>**

#### *Генеральная конференция*

1. *постановляет* провести общий обзор крупных программ II и III в соответствии с мандатом ЮНЕСКО, страновыми и региональными приоритетами, а также потребностями современного мира, который станет неотъемлемой частью планирования программы и будет ему содействовать;
2. *просит* Генерального директора провести обзор в рамках полномочий в соответствии с нижеизложенными принципами, создав группу экспертов, в которую входили бы представители научного сообщества государств-членов из всех регионов, а также соответствующие межправительственные и международные неправительственные организации и которая работала бы в тесном взаимодействии с Секретариатом;
3. *просит далее* Генерального директора представить доклад о выводах и рекомендациях группы экспертов через Исполнительный совет на 34-й сессии Генеральной конференции, с тем чтобы включить согласованные выводы и рекомендации в Программу и бюджет (34 С/5) и Среднесрочную стратегию (34 С/4);
4. *приветствует* намерение Генерального директора скорректировать план проведения оценки на 2006-2007 гг. с целью выделения 120 000 долл. из средств обычного бюджета в рамках Программы и бюджета на 2006-2007 гг. (33 С/5) для проведения обзора группой экспертов;
5. *настоятельно призывает* государства-члены предоставить необходимые дополнительные внебюджетные средства в дополнение к тем, которые будут выделены в рамках обычной программы и бюджета (33 С/5), сделав это, по возможности, в кратчайшие сроки.

---

<sup>1</sup> Резолюция принята по докладу Комиссии III на 18-м пленарном заседании 19 октября 2005 г.

### ПРИЛОЖЕНИЕ III

#### Резолюция 33 С/64 Анализ будущей роли ЮНЕСКО<sup>1</sup>

*Генеральная конференция, будучи воодушевлена* непреходящим значением Устава ЮНЕСКО и необходимостью его нового прочтения через 60 лет после его принятия в целях решения задач и проблем XXI столетия,  
*руководствуясь* принятой в 2000 г. Декларацией тысячелетия Организации Объединенных Наций и Итоговым документом Всемирного саммита 2005 г.,  
*стремясь* сохранить жизнеспособность и эффективность Организации и расширить ее возможности в плане содействия международному сотрудничеству в областях ее компетенции – образовании, науке и культуре, а также коммуникации и информации – и национальному развитию государств-членов,  
*подчеркивая* особую роль специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, особенно в областях нормотворческой деятельности, консультирования по вопросам политики, ее пропаганды и создания кадрового и институционального потенциала в государствах-членах,

1. *выражает признательность* Азиатско-Тихоокеанской группа (АТГ) за ее своевременную и важную инициативу;
2. *считает* желательным проведение в контексте Устава ЮНЕСКО подробного анализа и обзора на широкой основе в целях:
  - (a) краткого изложения основного круга ведения ЮНЕСКО в каждой из областей ее компетенции;
  - (b) четкого программного определения места, целей и функций ЮНЕСКО в системе Организации Объединенных Наций;
  - (c) конкретного указания руководящих функций, которые уже возложены на ЮНЕСКО или могут выполняться ею в будущем в осуществлении политики и программ;
  - (d) уточнения того места, которое надлежит занимать Организации, и того вклада, который ей следует вносить в многосторонние усилия на глобальном, региональном и страновом уровнях;
  - (e) определения новаторских мер по привлечению гражданского общества к обсуждению и осуществлению ее программ, особенно через национальные комиссии;
  - (f) конкретного указания ее роли в качестве катализатора использования потенциала частного сектора;
  - (g) разработки новаторских структур и форм децентрализации с использованием преимуществ синергетического взаимодействия с существующими механизмами и ресурсами, что может дать Организации возможность своевременно предоставлять услуги самого высокого уровня и обеспечивать высококачественное воздействие и результаты (например, с помощью научных программ, институтов категории 2, сетей УНИТВИН, сети САШ, укрепления взаимодействия и сотрудничества с Университетом ООН);

---

<sup>1</sup> Резолюция принята по докладу Комиссии I на 20-м пленарном заседании 20 октября 2005 г.

3. *заявляет о намерении* добиваться эффективной концентрации программы на тематических вопросах/кластерах для достижения реальных результатов, что должно находить отражение в распределении ресурсов;
4. *подчеркивает* решающее значение усилий по обеспечению реального признания и всесторонней наглядности миссии и деятельности ЮНЕСКО, что поможет добиться понимания и поддержки ее миссии со стороны ответственных должностных лиц, специалистов в различных областях, и особенно со стороны широкой общественности;
5. *особо отмечает* положительное воздействие четко определенных флагманских программ и проектов, обеспечивающих позитивные результаты как с точки зрения программы, так и с точки зрения подходов к информированию общественности;
6. *просит* Генерального директора в консультации с Председателем Генеральной конференции и Председателем Исполнительного совета возглавить глобальную консультацию по вопросу о долгосрочной будущей роли ЮНЕСКО, – используя, в частности, механизмы предстоящих региональных консультаций по документам 34 С/4 и 34 С/5, – и привлекая постоянные представительства, национальные комиссии, неправительственные организации, имеющие статус консультативных отношений с ЮНЕСКО, представителей молодежи, включая делегатов предыдущих молодежных форумов, и другие органы Организации Объединенных Наций, в частности Университет Организации Объединенных Наций;
7. *предлагает далее* Генеральному директору подготовить для этой глобальной консультации краткий дискуссионный документ с изложением вопросов, тенденций, задач и проблем, актуальных для будущей роли ЮНЕСКО, включая темы, определенные на 33-й сессии Генеральной конференции, а также с учетом рекомендаций, содержащихся в докладе Целевой группы «Роль ЮНЕСКО в XXI веке» (160 EX/48);
8. *просит* Генерального директора использовать результаты этой проводящейся глобальной консультации при подготовке его концепции и предложений для Среднесрочной стратегии на 2008-2013 гг. и представить 34-й сессии Генеральной конференции краткий доклад о выполнении этой резолюции.

### **Пояснительная записка**

В связи с 60-й годовщиной создания ЮНЕСКО Азиатско-Тихоокеанская группа (АТГ) в ходе ряда своих пленарных заседаний рассмотрела вопрос о будущем ЮНЕСКО в концептуальном и программном плане, после в начале XXI столетия новое прочтение Устава ЮНЕСКО с целью возможного выявления в нем недостаточно используемого потенциала и дальнейшего развития тех концептуальных воззрений, которыми руководствовались ее основатели, могло бы лучше подготовить ЮНЕСКО к решению новых проблем современности. Укоренение идеи защиты мира в сознании людей и создание условий, в которых мир базировался бы на интеллектуальной и нравственной солидарности человечества, являются благородной задачей, требующей постоянного внимания с целью дальнейшей мобилизации различных соответствующих ресурсов. Перспективы развития мира, в котором мы живем, показывают, что такое внимание действительно необходимо для повышения в будущем наглядности и эффективности деятельности ЮНЕСКО и реализации ее первоначального предназначения – служить интеллектуальным стражем и хранителем нравственного сознания в семье Организации Объединенных Наций.

**ПРИЛОЖЕНИЕ IV**

**ДОРОЖНАЯ КАРТА И ГРАФИК ПОДГОТОВКИ ПРОЕКТА СРЕДНЕСРОЧНОЙ СТРАТЕГИИ НА 2008-2013 гг. (документ 34 С/4)**

**и**

**ПРОЕКТА ПРОГРАММЫ И БЮДЖЕТА НА 2008-2009 гг. (документ 34 С/5)**

(и часть глобальной консультации по вопросу о долгосрочной будущей роли ЮНЕСКО)

| Дата                              |   | Мероприятие   |
|-----------------------------------|---|---|
| Конец марта/начало апреля 2006 г. | Завершение подготовки вопросника по документам 34 С/4 и 34 С/5 и его рассылка   | Подготовка вопросника Секретариатом   |
| Начало апреля 2006 г.             | Завершение подготовки дискуссионного документа для глобальной консультации по вопросу о долгосрочной будущей роли ЮНЕСКО и его рассылка | Примечание: подготовленный Секретариатом дискуссионный документ должен стать источником информации для глобальной консультации, которую возглавит Генеральный директор в консультации с Председателем Генеральной конференции и Председателем Исполнительного совета, используя, в частности, механизмы региональных консультаций, а также другие подходы, не связанные с этими консультациями. |
| 28 марта – 13 апреля 2006 г.      | 174-я сессия Исполнительного совета   | Генеральный директор представляет Совету доклад о ходе подготовки документов 34 С/4 и 34 С/5, а также глобальной консультации по вопросу о будущей роли ЮНЕСКО.   |
| Апрель – май 2006 г.              | Кластерные и/или национальные консультации с национальными комиссиями, проводимые директорами подразделений на местах                   | Директора подразделений на местах проводят на кластерном или национальном уровне консультации по затронутым в вопроснике и в дискуссионном документе проблемам и связанным с ними программным вопросам.   |
| Май – июль 2006 г.                | Региональные консультации Генерального директора с национальными комиссиями   | Проведение с национальными комиссиями пяти региональных консультаций по подготовке документов 34 С/4 и 34 С/5 (а также по будущей роли ЮНЕСКО); на каждой консультации принимается доклад с рекомендациями, которые будут представлены Исполнительному совету на его 175-й сессии.  |

| Дата                             |   | Мероприятие  |
|----------------------------------|---|--|
| 15 июля 2006 г.                  | Предельный срок представления правительствами, МПО и НПО письменных ответов на вопросник, подготовленный Генеральным директором | <p>В соответствии с рекомендацией Комиссии Круга предельным сроком для представления правительствами, МПО и НПО письменных ответов считается период, непосредственно следующий за последней региональной консультацией (консультация для стран Латинской Америки и Карибского бассейна, которая пройдет с 3 по 6 июля 2006 г. на Ямайке).</p> <p>В соответствии с положениями резолюции 1, принятой на 33-й сессии Генеральной конференции, Секретариат готовит сводный аналитический доклад, который будет представлен на 175-й сессии Исполнительного совета.</p>  |
| Середина августа 2006 г.         | Предварительные предложения Генерального директора по документам 34 C/4 и 34 C/5  | Генеральный директор готовит документ, содержащий предварительные предложения по документам 34 C/4 и 34 C/5, с учетом положений резолюции 1, принятой на 33-й сессии Генеральной конференции, итогов региональных консультаций и полученных письменных ответов.  |
| 26 сентября – 12 октября 2006 г. | Рассмотрение на 175-й сессии Исполнительного совета   | <p>Исполнительный совет рассматривает документы, касающиеся хода работы по подготовке документов 34 C/4 и 34 C/5, с учетом предварительных предложений Генерального директора, аналитического доклада, касающегося письменных ответов на вопросник, а также письменных докладов, содержащих рекомендации пяти региональных консультаций.</p> <p>Кроме того, Исполнительный совет получит промежуточный доклад о ходе работы группы экспертов по обзору крупных программ II и III.</p> <p>Исполнительный совет проводит обсуждение вопросов, связанных с документами 34 C/4 и 34 C/5, на пленарных заседаниях, в Комиссии по программе и внешним связям и Комиссии по финансовым и административным вопросам; специально созданной редакционной группе будет поручена разработка двух отдельных проектов решений, определяющих рамки подготовки документов 34 C/4 и 34 C/5.</p> |
| 12 октября 2006 г.               | Исполнительный совет принимает решения по документам 34 C/4 и 34 C/5  | На основании предложения Редакционной группы и Комиссии по финансовым и административным вопросам Исполнительный совет (на пленарном заседании) принимает два отдельных проекта решений, определяющих для Генерального директора рамки и направления программной деятельности и дающих ему указания в отношении подготовки документов 34 C/4 и 34 C/5.   |

| Дата                  |  | Мероприятие   |
|-----------------------|--|---|
| Конец октября 2006 г. | Публикация «голубой» ноты Генерального директора о подготовке проектов документов 34 С/4 и 34 С/5      | В «голубой» ноте Генерального директора содержатся указания Секретариату относительно подготовки проекта документа С/5, включая бюджетный пакет, руководящие принципы разработки секторальных стратегических рамок (ССР) содержащие стратегию привлечения внебюджетных средств; формат подготовки структуры ассигнования средств (САС) и критерии оценки и отбора проектов, относящихся к сквозным темам, если эта форма межсекторальной деятельности будет сохранена на период действия нового документа 34 С/4. |
| Начало марта 2007 г.  | Рассылка проектов документов 34 С/4 и 34 С/5   | Предусмотренный уставными документами предельный срок представления проектов документов 34 С/4 и 34 С/5 государствам-членам.  |
| 10-26 апреля 2007 г.  | 176-я сессия Исполнительного совета  | Рассмотрение Исполнительным советом проектов документов 34 С/4 и 34 С/5.<br><br>Дискуссии на пленарных заседаниях, в Комиссии по программе и внешним связям, Комиссии по финансовым и административным вопросам, а также в редакционной группе.   |
| 26 апреля 2007 г.     | Исполнительный совет принимает решения, содержащие рекомендации по проектам документов 34 С/4 и 34 С/5 | На основании рекомендаций редакционной группы и Комиссии по финансовым и административным вопросам Исполнительный совет принимает два отдельных решения, содержащие замечания и рекомендации Совета по документам 34 С/4 и 34 С/5, которые будут представлены на рассмотрение 34-й сессии Генеральной конференции (как документы 34 С/6 и 34 С/11).   |
| Октябрь 2007 г.       | 34-я сессия Генеральной конференции  | Генеральная конференция проводит 34-ю сессию, на которой обсуждаются проекты документов 34 С/4 и 34 С/5 в свете рекомендаций Исполнительного совета по проекту документа 34 С/4 (документ 34 С/11) и проекту документа 34 С/5 (документ 34 С/6), а также поправки, представленные государствами-членами и признанных приемлемыми.<br><br>Генеральная конференция утверждает документы 34 С/4 и 34 С/5, осуществление положений которых начинается 1 января 2008 г.  |

## ПРИЛОЖЕНИЕ V

### Список институтов и центров под эгидой ЮНЕСКО (категория 2)

1. Международный центр исследований и подготовки кадров по вопросам образования в сельской местности (ИНРУЛЕД), Баодин, Китай.
2. Азиатско-тихоокеанский центр по воспитанию в духе международного взаимопонимания (АТЦВМВ), Инчон, Республика Корея.
3. Африканский центр по профессиональной ориентации, консультированию и развитию молодежи (ПОКМ), Лилонгве, Малави.
4. Международный исследовательский и учебный центр по эрозии и наносам (ИРТКЕС), Пекин, Китай.
5. Региональный центр по гидрологии и водным ресурсам влажных тропиков для Юго-Восточной Азии и Тихого океана (ЦВРЮВАТО), Куала-Лумпур, Малайзия.
6. Региональный центр по водным ресурсам для районов влажных тропиков в странах Латинской Америки и Карибского бассейна (КАТХАЛАК), Панама, Республика Панама.
7. Региональный центр по управлению водными ресурсами в городах (РЦУВРГ), Тегеран, Иран.
8. Международный центр теоретической и прикладной математики (МЦТПМ), Ницца, Франция.
9. Международный центр наук о человеке (МЦНЧ), Библ, Ливан.
10. Международный институт по исследованию кочевых цивилизаций (МИИКЦ), Улан-Батор, Монголия.
11. Международный институт центральноазиатских исследований (МИЦАИ), Самарканд, Узбекистан.
12. Региональный центр содействия развитию книжного дела в Латинской Америке и Карибском бассейне (СЕРЛАЛК), Богота, Колумбия.
13. Международный центр регистрации серийных изданий (МЦРСИ) (Международный центр ISSN), Париж, Франция.
14. Фонд всемирного наследия северных стран, Осло, Норвегия.
15. Региональный центр по подготовке кадров и изучению водных ресурсов засушливых и полусушливых зон (РЦПКИВР), Египет.
16. Международный центр по подземным водоводам и историческим гидротехническим сооружениям (МЦПВИГС), Йезд, Исламская Республика Иран.
17. Региональный центр планирования образования, Шарджа, Объединенные Арабские Эмираты.



18. Латиноамериканский физический центр (ЛАФЦ)\*, Рио-де-Жанейро, Бразилия.
19. Региональный центр по охране нематериального культурного наследия Латинской Америки (КРЕСПИАЛ), Куско, Перу.
20. Международный центр по образованию девочек и женщин в Африке (СИЕФФА), Уагадугу, Буркина-Фасо.
21. Региональный центр по подготовке кадров и образованию в области биотехнологии, Индия.
22. Международный центр по управлению рисками, связанными с водными ресурсами (МЦУРВ), Цукуба, Япония.
23. Региональный центр по водным ресурсам для засушливых и полузасушливых зон Латинской Америки и Карибского бассейна (КАЗАЛАК), Ла-Серена, Чили.
24. Европейский региональный центр по экогидрологии, Лодзь, Польша.
25. Международный центр МГП-ХЕЛП по вопросам законодательства, политики и научных исследований в области водных ресурсов, Университет Данди, Шотландия, Соединенное Королевство.

---

\* Учрежден в 1962 г. до разработки руководящих принципов, касающихся институтов и центров ЮНЕСКО.